

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	HISTORIA DE LA LENGUA I
Año Académico:	2013-2014
Titulación:	Grado en Estudios Ingleses
• Código:	101210214
• Tipo:	Obligatoria
• Curso:	Tercero
• Materia:	Lingüística Histórica
• Módulo:	Lingüística Inglesa
Titulación:	Grado en Estudios Ingleses y Filología Hispánica
• Código:	109012215
• Tipo:	Obligatoria
• Curso:	Tercero
• Materia:	Lingüística Histórica
• Módulo:	Lingüística Inglesa
Cuatrimestre:	Primer Cuatrimestre
Horario de clase:¹	Miércoles 9:00-10:30, Jueves 10:30-12:00
Créditos:	6 créditos
Idioma de instrucción:	Inglés
Apoyo Virtual:	Plataforma Moodle

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO

María José Carrillo Linares (Coordinadora)	
Área:	Filología Inglesa
Departamento:	Filología Inglesa
Centro:	Facultad de Humanidades
Despacho:	Pabellón 11 alto bajo, nº 26
E-Mail:	mлинаres@uhu.es
Teléfono:	959219124
Tutorías:	
Cuatrimestre 1:	Miércoles 10:30-12:00, Jueves 13:30-15:00, Viernes 10:30-12:00, 13:30-15:00
Cuatrimestre 2:	Lunes y Martes 12:00-15:00
Periodo de Docencia:	1º cuatrimestre

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

Estudio de los principios y procesos que generan el cambio lingüístico. Estudio diacrónico de la lengua inglesa desde sus orígenes hasta el fin del período de inglés antiguo. Estudio sincrónico mediante análisis y comentario de textos escritos en este período.

2. REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Dado que la lengua objeto de estudio en esta materia es la lengua inglesa y que la docencia se imparte en esta lengua, es recomendable tener un nivel intermedio/intermedio alto para poder superar la materia. Asimismo, es recomendable haber superado las asignaturas obligatorias del módulo de Lingüística Sincrónica Fonética y Fonología y Morfosintaxis I, y estar cursando Morfosintaxis II.

¹ El horario de tutorías y el horario de clase pueden sufrir modificaciones con fecha posterior a la publicación de esta guía docente. Los cambios permanentes a dichos horarios aparecerán debidamente anunciados en la página web de la Facultad (en el caso de horarios de clase) y en los tableros de anuncios de los departamentos respectivamente (en el caso de los horarios de tutoría)

3. TEMARIO DESARROLLADO

1. THE ORIGINS OF OLD ENGLISH
 - Ancestors and family relationships: Indo-European and Proto-Germanic.
 - Written evidence for Old English
2. DESCRIBING OLD ENGLISH: BASIC TERMINOLOGY
 - Sounds and spellings (phonemes, allophones, graphemes and allographs)
 - Grammar (syntax and morphology)
 - Lexicon (affixation, compounding and borrowing)
3. OLD ENGLISH SOUNDS AND SPELLINGS
 - Futhorc and alphabet
 - Old English vowels and consonants
 - Stressed and unstressed syllables
 - Vowel changes in stressed syllables
4. OLD ENGLISH LEXICON
 - Lexical morphology
 - Borrowings
 - Lexicon and semantics
5. OLD ENGLISH SYNTAX
 - The noun phrase
 - The verb phrase
 - Sentence structure
6. OLD ENGLISH MORPHOLOGY
 - Nouns
 - Pronouns and determiners
 - Adjectives, adverbs and numerals
 - Verbs

4. BIBLIOGRAFÍA

4.1 GENERAL

Bibliografía recomendada para las sesiones teóricas:

- Barber, C. THE ENGLISH LANGUAGE: A HISTORICAL INTRODUCTION. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Baugh, A. & Cable, T. A HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE. London: Routledge & Kegan Paul, 1983.
- Campbell, A. OLD ENGLISH GRAMMAR. Oxford: Oxford University Press, 1959.
- Freeborn, D. FROM OLD ENGLISH TO STANDARD ENGLISH. London: Macmillan Press, 1998.
- Graddol, D. ENGLISH: HISTORY, DIVERSITY AND CHANGE. London: The Open University, Routledge, 1996.
- Hogg, R. AN INTRODUCTION TO OLD ENGLISH (ED. BY RHONA ALCORN). Edinburgh: Edinburgh University Press, 2012.
- Montes, C. Et Al. EL INGLÉS ANTIGUO EN EL MARCO DE LAS LENGUAS GERMÁNICAS OCCIDENTALES. Madrid: Consejo Superior De Investigaciones Científicas, 1995.
- Pyles, T. & Algeo, J. THE ORIGINS AND DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE. New York: Harcourt Brace, Jovanovich, 1982.
- Quirk, R. & Wrenn, C.L. AN OLD ENGLISH GRAMMAR. London: Methuen, 1955.
- Strang, B. A HISTORY OF ENGLISH. London: Methuen, 1977.

Bibliografía recomendada sesiones prácticas:

- Algeo, J. PROBLEMS IN THE ORIGINS AND DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich, 1972.
- Álvarez Benito, G., Fernández Cuesta, J. & Rodríguez Ledesma, N. PROSA ANGLO-SAJONA. TRADUCCIÓN, ANÁLISIS Y COMENTARIO. Sevilla: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1997
- Davis, N. SWEET'S ANGLO-SAXON PRIMER. Oxford: Oxford University Press, 1984.
- De la Cruz, J. INICIACIÓN PRÁCTICA AL INGLÉS ANTIGUO. Madrid: Alhambra, 1986.
- Mitchell, B. AN INVITATION TO OLD ENGLISH AND ANGLO-SAXON ENGLAND. Oxford: Blackwell, 1995.
- Mitchell, B. & Robinson, F. C. A GUIDE TO OLD ENGLISH. 4th ed. Oxford: Blackwell, 1986.

4.2 LECTURAS OBLIGATORIAS

Smith, J. OLD ENGLISH: A LINGUISTIC INTRODUCTION. Cambridge Introduction to the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

5. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

5.1 COMPETENCIAS GENÉRICAS

CG2. Capacidad de expresión oral y escrita en inglés
CG4. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
CG5. Capacidad crítica y autocrítica
CG6. Capacidad de análisis y síntesis
CG7. Capacidad de transmisión y transferencia de conocimientos
CG8. Capacidad de organizar y planificar
CG10. Capacidad de toma de decisiones
CG11. Habilidades básicas de manejo de herramientas informáticas
CG12. Habilidades de gestión de la información
CG17. Capacidad de comunicación y argumentación

5.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE2. Conocimiento del contexto histórico y sociocultural de los países de habla inglesa
CE4. Conocimiento de la variación sincrónica de la lengua inglesa
 A. en periodos históricos específicos
CE5. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas
 C. de la lingüística inglesa histórica
CE17. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas para el estudio de la lingüística
CE18. Capacidad de lectura crítica e interpretativa
CE21. Capacidad para el análisis filológico
 B. de textos escritos en distintos periodos de la lengua inglesa

5.3. OTROS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Quien haya completado con éxito esta materia podrá:
Usar la terminología propia de la Lingüística Histórica
Tener conocimiento de la evolución histórica interna y externa de la lengua inglesa.
Tener conocimiento de la variación lingüística de la lengua inglesa a través de la historia.
Ser capaces de realizar análisis y comentarios lingüísticos desde perspectiva histórico-comparativa.
Argumentar y expresar conceptos abstractos, hipótesis y relaciones de diversos aspectos de la Lingüística Histórica en relación con la lengua inglesa.
Ser capaces de aplicar los conocimientos en la práctica.
Ser capaces de tener razonar de forma crítica.
Ser capaces de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
Hacer uso de los diferentes recursos necesarios para el estudio e investigación de la Lingüística Histórica y la historia del inglés, tanto impresos como electrónicos.

6. METODOLOGÍA DOCENTE

A una asignatura de 6 créditos le corresponden 150 horas de trabajo del alumno que se distribuyen de la siguiente manera:

- Clases Teóricas/Teórico-Prácticas (Grupo Grande): 36 h.
- Clases Prácticas (Grupo Reducido): 9 h.
- Prueba final de evaluación escrita: 3 h
- Trabajo Personal Autónomo: 102 h

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

A. SESIONES DE GRUPO GRANDE:

El curso se organiza en 24 sesiones académicas teóricas y teórico-prácticas de hora y media de duración (total 36 horas) para el grupo grande. La naturaleza de la materia contenida en esta asignatura requiere explicaciones por parte del profesor que serán cubiertas en estas sesiones, donde el alumno podrá intervenir con preguntas o aportaciones. Al comienzo de cada tema el alumno tendrá a su disposición un guión de los contenidos a tratar, así como las sugerencias de lectura para cada unidad.

B. SESIONES DE GRUPO REDUCIDO (PRÁCTICAS) (SEMANAS 6, 11, 15)

6 sesiones académicas prácticas (9 horas) para el grupo pequeño.

Las 9 horas de las sesiones prácticas se dedicarán a la discusión, análisis y corrección en clase de las actividades propuestas por la profesora, así como a otras actividades prácticas evaluables.

C. OTRAS ACTIVIDADES DOCENTES

Los alumnos tendrán a su disposición en la plataforma Moodle los guiones correspondientes a cada unidad, así como cualquier material adicional (textos, diccionarios online, imágenes, etc.) que se utilizarán a lo largo del cuatrimestre. Cualquier notificación que la profesora necesite hacer a los alumnos se hará por medio de la plataforma, incluyendo las calificaciones de los distintos apartados.

7. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

A. PRIMERA CONVOCATORIA:

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

-PRUEBA DE EVALUACIÓN NÚMERO 1. Trabajo corto de tipo práctico sobre pronunciación y grafías de inglés antiguo a realizar durante la segunda sesión práctica de la semana 6 (10% de la nota final) (ESTA PRUEBA DE EVALUACIÓN NO PODRÁ REALIZARSE EN UNA FECHA DISTINTA A LA INDICADA)

-PRUEBA DE EVALUACIÓN NÚMERO 2. Trabajo corto de tipo práctico sobre traducción del inglés antiguo al inglés moderno a realizar durante la segunda sesión práctica de la semana 15. (20% de la nota final) (ESTA PRUEBA DE EVALUACIÓN NO PODRÁ REALIZARSE EN UNA FECHA DISTINTA A LA INDICADA)

-PRUEBA DE EVALUACIÓN NÚMERO 3. Prueba escrita en fecha propuesta por la Facultad de Humanidades (70% de la nota final). La prueba escrita puede incluir preguntas tipo ensayo, preguntas cortas, ejercicios prácticos de traducción o transcripción u otros relacionados con los temas propuestos en el programa de la asignatura.

PARA SUPERAR LA ASIGNATURA EL ALUMNO DEBE OBTENER UN MÍNIMO DEL 50% DE LA SUMA DE LAS DISTINTAS PRUBAS

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Para otorgar la calificación se tendrán en cuenta los siguientes parámetros:

- Realización de las tareas según los criterios establecidos
- Calidad del material presentado
- Dominio de los conceptos y capacidad de comunicar dichos conceptos
- Claridad y corrección de expresión en lengua inglesa

B. SEGUNDA CONVOCATORIA:

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

Examen 100% La prueba consistirá en un examen escrito que puede incluir preguntas tipo ensayo, preguntas cortas, ejercicios prácticos de traducción, ejercicios prácticos de transcripción u otros relacionados con los temas propuestos en el programa de la asignatura.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Para otorgar la calificación se tendrán en cuenta los siguientes parámetros:

- Realización de las tareas según los criterios establecidos
- Calidad del material presentado
- Dominio de los conceptos y capacidad de comunicar dichos conceptos
- Claridad y corrección de expresión en lengua inglesa

8. PREVISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL

Este cronograma es una aproximación y puede sufrir cambios.

PRIMER CUATRIMESTRE	Sesiones teóricas	Sesiones Teórico-Prácticas	Sesiones prácticas	Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
OBSERVACIONES					
(1) 30 Sept-4 Oct	3h				1
(2) 7-11 Oct	3h				2
(3) 14-18 Oct		3h			Textos
(4) 21-25 Oct	3h				3
(5) 28 Oct-1 Nov	3h				3
(6) 4-8 Nov			1,5h	1,5h (transcripción)	Prácticas
(7) 11-15 Nov	3h				4
(8) 18-22 Nov	3h				3
(9) 25-29 Nov	3h				3
(10) 2-6 Dic	3h				6
(11) 9-13 Dic			3h		Prácticas
(12) 16-20 Dic	1,5h				6
22 Dic-6 Ene	NAVIDAD				
(13) 7-10 Ene	3h				6
(14) 13-17 Ene	1,5h	1,5h			6 y textos
(15) 20-24 Ene			1,5h	1,5h (traducción)	Prácticas
Pruebas de evaluación				2h	